



# Course Description: Advanced Readings in Arabic

	Title	Advanced Readings in Arabic
	Academic year	2023-2024
Admission	EC	3 EC
	Level	Postgraduate
	Language	English
	Conveners	Dr. Pieter Coppens (VU)
	Hosted by	Vrije Universiteit (VU), Amsterdam

## requirements

---

Proven ability to read and translate Arabic texts. If in doubt, please contact the convener.

## Description

---

In the course “Advanced Readings in Arabic,” extracts from Arabic texts (usually ca. 15-20 pages) are read sentence by sentence (or paragraph by paragraph), translated, and analysed for linguistic and intellectual content. The participants include staff, students and other interested researchers.

## Course objectives

---

- Enhance participants’ ability to read difficult Arabic texts
- Produce translations that fulfil the criteria of academic English
- Train participants’ grasp of advanced grammatical issues in Arabic.

## Time table

---

The reading group meets once a week throughout the academic year. One can join the group whenever one sees fit, as long as one attends 10 consecutive meetings. Please check with the convener for more information.



## Mode of instruction

---

During the meetings by the convener, and by way of group discussion.

## Course load

---

Participants need to carefully prepare each week's reading, that is, look up words and produce a draft translation. In order to obtain 3 ECTS, participants also need to complete an assignment.

## Assessment method

---

To successfully pass this course, participants must prepare and attend ten consecutive meetings, and write an academic translation of one of the texts that were read and discussed in the meetings. This assignment should be 4.000-5.000 words, and should include information about the author, the context in which the text was written and the influence the text had in that context and today.

## Reading list

---

After consultation with the convener.

## Application

---

Per email to the convener: [p.coppens@vu.nl](mailto:p.coppens@vu.nl)

## Website

---

<https://vu.nl/en/education/master/theology-and-religious-studies-research>